



### 這個節日假期的藝術慶祝活動

各位紐約市民：

我們已經開始歡度佳節。對許多人來說，這是一年最好的時候，因為它充滿溫暖、幸福和慶祝活動。但是，對有些人而言，這卻是特別艱難的時候，因為它會讓大家思念失去的親人或想起其他困境。無論節日對您意味著什麼，我都希望紐約市公校系統能給您帶來社區歸屬感和支援。

我們在學校培養社區歸屬感的最好方法之一是透過藝術。當學生們有機會表演和創作，他們會超越自身的存在。

在過去的幾個星期，我有幸到很多學校觀看各種藝術，從假日表演到年終慶祝。最近我出席了一場紀念 Tony Bennett 的精彩表演，他是 Frank Sinatra 藝術學校的創始人，在這場活動上，學生和校友們配合著這位傳奇歌手的音樂一起唱歌、跳舞和表演。另外，我還去了 Radio City 音樂廳，來自 DeWitt Clinton 高中的 50 名舞者表演了火箭舞隊 (Rockette) 的開場演出！我們的學生才華橫溢。

另外，我有幸能夠每天看到學生們的藝術作品。目前，我們在 Tweed Courthouse 的總部展出來自五個行政區 122 幅學生的畫作和雕塑作品，這些作品是從我們的年度公校藝術展覽活動收到的 1200 幅作品中挑選出來的。在遷到 Tweed 之前，這些優勝作品曾在大都會藝術博物館展出過！明年比賽的截止日期是 2 月 2 日，老師可以把學生的藝術作品提交至[此處](#)。

我邀請您看一看我們最新的[學校藝術作品報告](#)，並進一步到我們的[網站](#)瞭解我們提供的各種藝術機會。雖然離暑假還有幾個月，我們為期四星期的免費暑期藝術學院現已開始接受報名，歡迎明年秋天入讀 8 年級至 12 年級的學生參加。有關詳情請點擊[此處](#)，請最遲在 2 月 11 日申請。

臨近新年之際，在此謹向所有學生、教職人員和家庭致以最誠摯的祝福。下一期的 PS+You 將在 2024 年發送到您的郵箱！

讓我們一起展翅高飛！

班克斯（David C. Banks）

教育總監

我們的焦點視頻：



如需要翻譯版本，請瀏覽我們的 [YouTube 頁面](#)。

請在以下網絡平台關注我們，瞭解紐約市公校系統最新的情況：[X](#)、[Facebook](#) 和 [Instagram](#)。

這是 [市長亞當斯的每周視頻](#)。如果您有興趣直接從市長辦公室收到最新消息，[請點擊此處](#)。

如需要中文譯本的字幕：點擊「CC」圖標。點擊「Setting」（設定）圖標，然後選「Subtitles/CC」（字幕/CC）。點選「Auto-translate」（自動翻譯），然後選擇您的語言。

紐約市公校系統的學生家庭：如果您不想再收到 PS+You 通訊，請點擊[取消訂閱](#)。